

1881-04-05

AFSENDER

Niels Skovgaard

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Rosenvænget

Arkivplacering:
Mappe 18 nr. 4.

TRANSSKRIFTION

Mappe 18 nr. 4

Rosenvænget 5 April 1881

Kjære Joakim!

Nu skal jeg i aften gå til Hirschsprung, så får vi se hvad han siger, han har fået Dit billede, som det efter Dit brev, lader til Du tror endnu er i Rosenvænget. Igår kom der brev fra Sverrig, Tante har fået en søn, den 30de Marts, hun og den lille var ret flinke; jeg skulde hilse Dig.

Husk endelig at lade la Cour vide så snart Du kan, når Salonen åbnes. Her på udstillingen har Krøjer et ganske brillant billede, det er italienske markarbejdere, de kulegraver en mark, det er aften med solskin og lange skygger; men de figurer

[Haslund har et andet billede der er meget kønt]

-2-

[i hans granskov, men det er måske lidt mat, og køerne kunde der jo nok være toget noget kraftigere på. Det ser måske lidt blegene ud deroppe med det]

er rigtignok udmærkede, Du kan tro de arbejder og de sveder, de tager så kraftigt på ? spaderne, og hvert lille motiv i stillinger og bevægelser er så fortræffeligt, det er også volsom sikkert både malt og set, og tillige så kønt set, ja det er rigtignok overordetlig dejligt, og ditto smukt. Derimod har Hans Nikolaj Hansen noget grueligt møg, det er for det første så råt og ækelt i fortællingen, som muligt, og for det andet så dårligt, både i tegning og farve, som man næsten ikke skulde tro det muligt. Edvard Petersen har nogle kønne ting. Johansens billede har jeg vist omtalt fra juleudstillingen, det er yndigt.

-3-

D.6de. Hirschsprung sagde "Nå de har nok skændt ordentlig på ham," og det var jo egentlig ikke så behageligt, for jeg havde jo ikke sagt min mening om billedet så frit ud til ham, som til Dig, Nå han var forresten meget fornøjet med det, han har nok sine bemærkninger, han sagde også noget om at Du måske kunde gjøre noget ved luften, men lad ham nu bare beholde det til Du kommer hjem, så kan det jo være meget rigtigt at Du ser på det, og overvejer om Du vil have det som det er eller ej, han skriver forresten selv til Dig hvis han ikke allerede har gjort det.

-4-

Kunstforeningen har købt Dit billede på udstillingen; det gjo[r]de den vel i!

Her har været grusom vrøvl med kloakken i vinter, den har været stoppet længe, nu har vi fået den i stand, jeg har ladet lave to brønde, så at jeg tænker den herefter skal kunde renses, uden at måtte graves op; det var ikke så dyrt. Jeg skrev ikke noget om fru Nielsens billede, da det ikke faldt mig ind andet, end at Du nok kunde tænke det var i sin rigtighed, og det var det også. Fritz hilser meget, og siger "vogt Dig, vogt Dig for de falske franskmænd. Jeg har talt til Onkel om rejsen. Det er kedeligt, at vi vel sagtens ikke træffes her, inden Sverrig. Hils Christian og Lodvi, hans billede står godt på udstillingen.x

Ja Dit billede står skam også godt, - la Cour synes det står bedst af konkurrenterne, det ved jeg nu ikke, det er så forskelligt fra de andre, så det er vanskeligt at sammenligne. Haslunds er kønt; der er en nydelig stemning i hans granskov, men det er måske lidt mat, og køerne kunde der jo nok være taget noget kraftigere på. Dit ser måske lidt blegere ud deroppe, end det gjorde her hjemme. Mit billede er meget tarveligt, phm.

|x ja Dit står skam også godt -, la Cour synes det står bedst af konkurrenterne, det ved jeg nu ikke, det er så forskelligt fra de andre, så det er vanskeligt at sammenligne. Haslunds er kønt; der er en nydelig stemning |

Rosenvangt 5 April 81

Kjære Jakob!

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 18 Nr. 4

Nu skal jeg i aften gå til Hirsch,
sprung, så får vi se hvad han
siger, har han fået Dit billede,
som det efter Dit brev, lader
til Du tror endnu er i Rosenvangt.
Igår kom der brev fra Sverige,
Tante har fået en søn, den
30de Marts, hun og den lille var
ret flinke; jeg skulde hilse
Dig.

Hvost endelig at lade la Cour stude
så snart Du kan, når Salonen
åbnes. Her på udstillingen har
Thorpe et ganske brilliant
billede, det er italienske mark-
arbejdere, de kulgrave en mark,
det er aften med solskin og
lange skygger; men de figurer

① de andre, så det er vækkeligt at sammenligne.
Karlund er kønt, der er en nydelig stemning

Karlund den er vistnok
billedet den er meget kønt;

ud deroppe, end det gjorde her hjemme. Mit
billede er meget farvelagt, ~~plumet~~
er rigtignok udmærkede, Du kan
tro de arbejder og de sveder,
de tager så kraftigt på ~~træ~~
spaderne, og hvert lille motiver
i stillinger og bevægelser er så
fortræffeligt, det er også volkom
sikkert både malt og set, og
ikke så klart set, ja det er
rigtignok både overordentlig dygtigt,
og ditto smukt. Derimod har
Hans Nikolaj Hansen noget grov-
mod, det er for det første så
råt og skelt i fortællingen, som
umuligt, og for det andet så
dårligt, både i tegning og farve,
som man næsten ikke skulde
tro ~~det~~ muligt. Eward
Petersen har nogle kønne ting.
Johansens billede har jeg vist
omtalt fra fuldstændlingen, det
er yndeligt.

hans granskort, men det er måske lidt mat, og kunne kunne der jo nok
være taget noget kraftigere på. Dit søn
er rigtignok udmærkede, Du kan
tro de arbejder og de sveder,
de tager så kraftigt på ~~træ~~
spaderne, og hvert lille motiver
i stillinger og bevægelser er så
fortræffeligt, det er også volkom
sikkert både malt og set, og
ikke så klart set, ja det er
rigtignok både overordentlig dygtigt,
og ditto smukt. Derimod har
Hans Nikolaj Hansen noget grov-
mod, det er for det første så
råt og skelt i fortællingen, som
umuligt, og for det andet så
dårligt, både i tegning og farve,
som man næsten ikke skulde
tro ~~det~~ muligt. Eward
Petersen har nogle kønne ting.
Johansens billede har jeg vist
omtalt fra fuldstændlingen, det
er yndeligt.

Den 6de. Hilsning. Søndag den 11. mæ
 de har nok skændt ordentlig på
 ham, og det var jo egentlig
 ikke så behageligt, for jeg
 havde jo ikke sagt min mening
 om billedet så fast ud til ham,
 som til Dig, ikk' han var forresten
 meget fornøjet med det, han
 har nok sine bemærkninger, han
 sagde også noget om at Du måske
 kunde gjøre noget ved luftten,
 men lad ham nu bare beholde
 det til Du kommer hjem, så kan
 det jo være meget rigtigt at
 Du ser på det, og overvejer om
 Du vil lade ham have det som
 det er eller ej, han skrives
 forresten selv til Dig, hvis han
 ikke allerede har gjort det
 x ja Det står han også godt, la Gud
 synes det står bedst af konventionerne, det ved
 jeg, nu ikk', det er så forfærdeligt for

Kunstforeningen har lejet Der
 billede på udstillingen; det
 gjorde dem vel i! Her har
 været græsset vortul med blod
 i vinter, den har været støppet
 længe, nu har vi fået den istand,
 jeg har ladet lave to bopde, så
 at jeg tænker den herefter skal
 kunde renses, uden at måtte graves
 op; det var ikke så dyrt. Jeg
 skrev ikke noget om fru Nielsens
 billede, da det ikke faldt mig ind andet
 end at Du nok kunde tænke det
 var i sin rigtighed, og det er det
 også. Fritz hilser meget, og siger,
 forresten, værst dig for de falske frø
 mænd. Jeg har talt til Ostale om
 rejser. Det er kedeligt, at en vel
 regters ikke træffes her, men Herwig,
 Jule Christian og Lodin, hans billede står
 godt på udstillingen.